

# Scherzando...

REVISTA MUSICAL MENSUAL CATALANA ILUSTRADA

\* REDACCIÓ  
PLASSA DEL  
VÍ - N.º 11 - 1.ª  
GIRONA \* \*

## Concurs Musical

La casa **Sobrequés & Reitz** de Girona, secundada espléndidament per altres cases i entitats musicals, té'l gran honor de cooperar al magnífic desvetllament de l' Art Catalá, convidant a tots els mestres compositors al certamen musical que ha de celebrar-se en la dita ciutat el segon diumenge de Cuaresma de l' any vinent, bax les condicions que expresa el següent

### CARTELL:

- PREMI ofert per la Casa Ortiz & Cussó a la mellor *suitè* pera piano. **250** pesetas.
- PREMI de la Casa editorial de música Dessy (S. en C.) a la mellor sardana pera cobla empordanesa tema lliure. **200** pessetes.
- PREMI ofert per la Casa editorial de música, Vidal Llimona i Boceta, a la col·lecció de ballets catalans mes ben armonisats, pera piano. **200** pesetas.
- PREMI de la Casa Sobreques & Reitz a la mellor col·lecció de cansóns populars arreglades pera ser cantades pels nens i nenes de les escoles de Catalunya, (veu i piano) **200** pessetes.
- PREMI de l' "Orfeó Gironí" a la mellor composició pera chor mixte a cinc veus, de caràcter catalanesc i que no oferexi grans dificultats l' ecsecució. **100** pessetes.
- PREMI de la Revista musical SCHERZANDO... a la mellor sardana típica. **75** pessetes.

Forman el jurat calificador n' Enric Granados, en Jaume Pahissa, en Francesch Pujol, en Juan B. Lambert i en Juli Garreta.

Els treballs rigurosament inédits, escrits clara-

ment, tenen de portar un lema i ser remesos a la casa Sobrequés i Reitz, magatzem de música, Ciutadans, 11, ans de les 12 de la nit del cinc del pròxim febrer. Aprés de publicat el veredict, els autors que resultin premiats, han d'enviar un plec clos sobre del qual hi haurá escrit el títol i el lema, i a dintre el nom de l'autor i 'ls 5 primers compassos de la composició llorejada. Les sardanes deuen ser enviades en partitura, i dintre 'l sobre clos, en lloc dels cinc compassos deurán remetre tota la reducció a piano.

Les obres premiades serán editades i quedarán de propietat dels ofertors del premis, els que n'entregarán 25 exemplars als respectius autors.

La repartició de premis se farà la nit del segon diumenge de cuaresma en el teatre Principal de Girona.

En dit acte serán ecsecutades les obres qu' han obtingut premi, per lo que, la casa Sobrequés & Reitz, compta amb el concurs d' un eminent pianista, amb una de les mellors cobles ampurdaneses, i am l' "Orfeó Gironí".

No 's concedirán ecsécits. Sols se concedirán mencions honorífiques, si 'l jurat ho creu de justícia. Las peces que obtinguin dites mencions, serán ecsecutades el día del certam, pro no 's revelarà 'l nom de son autor a no ser qu' aquest indiqui lo contrari, enviant (com els premiats) el sobre clos vuit dies ants de la festa. Aquexes obres queden propietat del autor, tant si 's revela com no el seu nom el día de la repartició de premis.

La casa Ortiz Cussó cedex pel día del certam un piano de cua de concert.

Girona, Novembre de 1096.

SUSCRIPCIÓ:

Mitj any - - - 1'15 pessetas

Un any - - - 2'30 id.

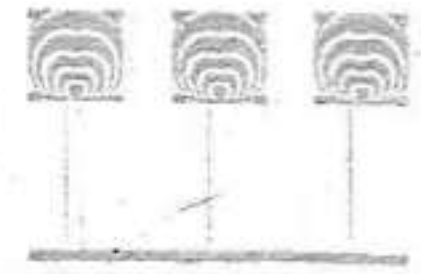
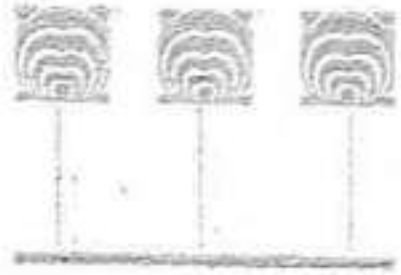
Número Solt 20 Céntims



## Enrich Granados

*.....parlar d' un artista á un públich seu es apenes si un motiu pera narrar una efemérida, una efemérida d' un instant que s' ha fet etern: y aquesta sería la mava tasca al parlarne á vosaltres de 'n Granados. Tois vosaltres heu somniat ab ell, al parlar de Scarlatini, en la bella edad dels minuets y les parruques empolvades; tois vosaltres heu conegut ab eli, al gran enamorat, al tristíssim fiesomador dels amors impossibles, Chopín; al colós dels desdenys, al deu Beeihoven, y volguer feryos recordar lo que allavors sentireu es tasca de pigmeu.*

*Per çó io, quí he de parlarne de 'n Granados vos en diré dos mots: Tois vosaltres l' heu sentit, interrogué á les vosires ánimes.....—S.*



## Nostra reforma

Tot jugant (SCHERZANDO) varem comensar nostra petita revista, mes tot jugant hem arribat a obtenir el favor del públic qui l'hi ha trobada massa de petita. Verament el moviment musical d'aquexa provincia es mes important de lo que sembla, i en cada nombre ens hem vist am trevalls per enquivirhi l'original que tcnem en cartera. Son poques les vuit planes de que disposém. Axí ens ho han fet veurer i axís ho creiem. Pero hem dicit dit afegir a SCHERZANDO... quatre planes mes de tecs al objecte de que poguém donar mes estenció als escrits, siguin de crítica siguin d'informació o parlin simplement de coses d'art.

Aquexa reforma ens permet també publicar a cada nombre una página de música, que es cosa agradosa pera els aficionats a fer música, que son la majoría dels nostres subscriptors.

El preu de suscripció augmentará no més de tres pessetas anuals i a tots els que se suscriguin per l'any que ve, 'ls regalarém la cansó del mestre Sancho Marraco, premiada enguany en els Jochs Florals d'aquesta ciutat, que publicarem en el nombre vinent.

Nostra reforma que comensará pel próxim jener esperém será ben acullida per nostres amics i llegidors.

La REDACCIÓ

## Noves

En el darrer certamen de la «Económica» guanyá el premi ofert per la casa Sobrequés y Reítg, una cançó original del mestre 'n Puig Villar, de San Felú de Gixols.

Dita cançó fou estrenada el día de la repartició de premis, pel baríton Sr. Romeu, acompanyantla al piano el mestre Goula. Foren tóts molt aplaudits y obligada la repatició.

Felicitem á son autor Puig Villar.

La empresa Graner, del teatre Principal de Barcelona estrenará en un dels anunciats *Tes d'ivern* una obra á gran orquesta, de 'n Garreta. El públich barcelonés espera aquesta obra ab interés verdader, per esser la primera volta que figura en els cartells el nom del celebrat compositor, en aquella ciutat.

Nosaltres per endevant li augurem un éxit gran y ab impaciencia esperém el día del estreno, no duptant que 'ls nostres auguris se veurán del tot confirmats.

Hem tingut el gust de tenir entre nosaltres als mestres compositors n' Enrich Morera y 'n Cassiá Casademont. Desitjém a abdós que la curta estada entre nosaltres els hagi sigut molt agradable.

Ab motíu de cebrarse 'ls días 10, 11 y 12 del present mes la festa major de Perelada, la orquesta La Principal que dirigeix en Josep Serra, anuncia pera tocar durant aquestos días, sardanas de 'n Guiteras (!!!), Morera, Serra, Casademont, Rigau y Vicéns.

No li fora possible al Sr. Serra qu' en lloch de entretenirse tocant galindoynes del primer dels esmentatats autors, figuresen en el seu programa sardanes de un notable compositor que tothom conex. (?)

S'ha publicat pera piano la sardana «El testament d'Amelia» de 'n Sancho Marraco, premiada al concurs celebrat enguany á Girona.

Sobre aquest matex nom acaba de publicar una sentida sardana el distinguit compositor Lomote de Grignon. Abdues se trobarán de venta en els magatzems de música de la casa Sobrequés y Retg.

Va ésser gunyadore del premi ofert per SCHERZANDO... en el passats-



Jocs Florals, en Sancho Marraco per la sentida y original cansó «Aranyes».

En l'acte de la repartició de premis, fou cantada pel tenor Sr. Cortecans i acompanyada al piano el Sr. Meléndrez.

El publich oveccioná obligant a la repetició.

Guanyá el premi del «Orfeó Catalunya» el mestre Cumellas, per la seva composició «De mon Cor» que fou cantada pel baríton Sr. Roquet, acompanyada per l'autor.

Tingué que repetir-se.

Per haver rebut ab retrás els fotograbats de la cansó «Aranyes» de 'n Sancho Marraco, composició premiada en els Jochs Florals d'enguany, no 'ns ha sigut posible publicarla á n'aquet nombre, prometent, á nostres llegidors publicarla en el nombre següent.

Ens donen compte de la solemne funció relligiosa celebrada en el poble de Cistella, am motiu d'estrenarshi un Armonium, adquirít fa poch días a la casa Ortiz & Cussó.

Al acte de la benedicció, assistiren les autoritats locals y una gran genteda al ensemps qu'un chor d'homes cantá alguns motets dirigits pel director de la orqueste «Pep de Figueras» 'n Felip Cervera.

Foren moltes les felicitacions que rebé de tot el poble el seu digne párroco mossén Hermenegild Trías, per la bona adquisició de tant magnífic instrument. Finalisá tant solemne acte amb un breu i sentit parlament de dit Sr. Párraco donant les gracies als que contribuiren am sos donatius.

Está en estampació la sardana el «Testament d'Amelia», reducció pera piano del llorejat autor de l'«Alegroya» en Cassiá Casademont.

S'ha encarregat de l'edició una important casa alamanya. Se trobará en venta a la casa Sobrequés y Reitg,

## Plana de concets

### TORROELLA DE MONTGRÍ

El día 15 del prop passat mes d'octubre la societat coral «El Montgrí» d'aquella vila, ab la cooperació de la anomenada orquesta «Els Montgrins» i baix la direcció de son celebrat mestre 'n Pere Rigau, doná una gran vetllada digne de mencionarse ja per la bellesa de les composicions que figuraven en el programa, com per la gran afinació y seguretat ab que foren interpretades.

El programa era 'l següent:

Sinfonia, «Bohénme», *Puccini*, Orquesta (Montgrins).—«El Pardal», *Morera*, Chor.—«El Rusinyol», *Morera*, Chor.—Fantasia, «Lohengrin» *Vagner*, Orquesta (Montgrins).—«Els Pescadors», *Clavé*, Chor.

Finalisá la vetllada ab un esplendorós ball de societat.

Un estrepitós aplauso dedicat als artistes fou el testimoni de la bona interpretació de les pessas executades. Molt felicitat va esser son director en Pere Rigau.

### ORFEÓ CATALUNYA

Concert extraordinari donat el día 28 d'octubre prop-passat, ab la nutrida Secció de Tiples, donantse á conèixer quatre composicions noves,

#### PROGRAMA

Primerã part.—I. «Hymne Patriotich», (1.<sup>a</sup> audició), *Sancho Marraco*.—II. «La Filadora», (popular) (1.<sup>a</sup> audició), *J. Mas y Serracant*.—III. «Faust», (fantasia), *Gounot*; per la secció de corda de l'orfeó.—VI. «Minueto Louis XV», *Messacapo*, per la matexa secció de corda.—V. «Cants escolars», (1.<sup>a</sup> audició), per la secció de tiples, *Lambert y Freixas*.—«Los Pescadors», *Clavé*.

Segona part.—I. «Sérénade», *Gounod*, per la secció de corda del orfeó.—  
II. «Marió», (Valzer di Maestro Silvio), *Gotardi*, per la matexa secció de corda.—III. «El fill del Rey», (popular), *Pujol*.—IV. «Montanyas Regalades», (1.<sup>a</sup> audició), *Sancho Marraco*.—V. «Cançó de cant y piano».—VI. «La Vetlla dels Conjurats (1.<sup>a</sup> audició), *Schumann*.

#### TEATRE PRINCIPAL

Devant de una concurrencia extraordinaria doná son anunciat concert, en aquest teatre, el prop-passat 4 de novembre, la banda de Santa Cecília de Montpeller,

El programa fou molt variat, i molt aplaudits tots sos números.

#### CASINO GERUNDENSE

El sextet format pels celebrats profesors Srs. Vidal, Mollera, Serra, Saló, Sobrequés y Oliva, doná dos notables concerts els dies 3 y 5 de novembre prop-passat, en els salons de l'esmentat casino. Les obras de Beethoven, Grieg y altres que figuraven el en programa, foren tocades molta pulcritut pel referit sextet.

Prengué part en aquet concert la diva Srta. Polo y ia soprano señoreta Serrats, que foren molt aplaudides.

Se utilisá per abdós concerts, un hermós piano Ortiz y Cussó, que 'l públich atmirá per ses qualitats de sonoritat y dolcesa.

#### FIGUERAS

Tingué lloch el dia 10 pròxim passat, el concert de la María Pitxot de Gay, d'en Lluís Pichot y del pianista E. Vagner.

Las tres parts del programa foren escoltades ab molt de silenci, per la nombrosa concurrencia qu' asistí al teatre, no escatimant el públich sos aplausos als artistas.

#### ORFEÓ GIRONÍ

Bona prova dels avensos d'aquest novell Orfeó, es el programa temtador que doná el 28 del passat mes d'octubre:

Serenata, de *Otto*; «Tres estudiants», *Freixas*; «Tinch por», *id*; «Diumenje», *Dalcraze*; «Tot bressant», *Astort* y «Brindis del Rhin», *Mendels-hon*, foren les pessas que 'l mestre Meléndrez feu sentir al públich que omplenava 'l local no dexant de aclamar als orfeonistes per la feina profitosa que feren, tenint que repetir-se el «Diumenge» en mitj de les ovacions unánimes de tots els assistents.

#### ORFEÓ GESORIA

Veusaquí el programa que l'Orfeó doná el dia 18 d'aquest mes al teatre Vidal baix la direcció de son celebrat mestre-director en Joseph Codina.

I part.—«Salut als Cantors», *A. Thomas*; «Els Pescadors» (secció d' homes) *A. Clavé*; «Flor de lliri» y «Non-Non» (secció de noyes) *J. B. Lambert*; «Negra Sombra» (secció d' homes) *J. Montes*; «La Bandera Catalana» (Tres seccions) *E. Morera*.

II part.—«El Pati blau» Idili dramátich en 2 actes de 'n Santiago Rusiñol.

III part.—La sarsuela cómica en 1 acte del Mtre. Caballero «El Cabo primero», concertada por el Mtre. Codina. A tan lluhida vetlla, hi prengue part la orquesta que diriguex en Esteve Garreta.—S.

## "Bruniselda,"

Un dels espectacles mes dignes de ser mencionats de les passades Fires—l'únic tal volta—fou l'estreno en Principal de l'opera d'en Morera. Nosaltres creiem complir un dever parlantne, i en parlarem amb aquella senzillesa i amb aquella bona fé *tan nostres*, car altre cosa no ens permet les dimensions ni la misió d'SCHERZANDO...

«Bruniselda», diemho ants que tot, no es cap cosa *grossa*; qui vagi al teatre ab la il·lusió de meravellarse ó de sentir sublimitats orquestals sofrirà una decepció. Pera aquestos en Morera ha escrit l'«Emporium». «Bruniselda» es feta pera uns *altres*. «Bruniselda» te frescors de matinalda i es senzilla i amable com les cançons de la terra. A més, en ella hi sura un dex de melangia trágica i un xic de valentia patriótica, coses que entren facilment al cor i l'emocionen.

L'argument de «Bruniselda» no permitia pas altra cosa. El llibre porta en sí fredors de llegenda, i es ben clar que 'l músic no podia en cap manera vivificar aquells amors, ni aquelles gelosies, ni aquells remordiments que havien anat perdent tota escalfor a través dels anys fins arribar a nosaltres encarcerats, si, pero encara ensisadors, plens de un misteri de rondalla, poetisats per la tradició.

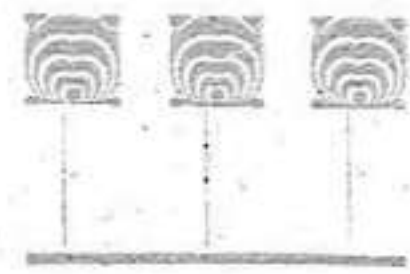
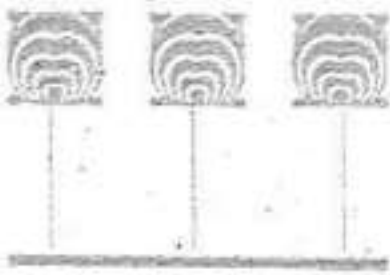
En «Bruniselda» no hi han pas esclats de vida, ni follies passionals, ni res de aquella forsa humana que's troba en «Carmen» i que sotraqueja, comou i esglaia com un ver drama de la vida. «Bruniselda», es lo que debía esser: apacible com una patriarcal narració; dolça com un ensomni, com un eco hermós de totes les cançons, de totes les llegendes, de tota la poesia que ompla nostres balls i retruny per nostres montanyes.

Perxó «Bruniselda» resta incompresa pera molts que desconexen el tresor musical que hi ha dispers per nostres encontrades, i que brolla espontani dels llavis dels pagesos en les hores solitaries dels cap-vespres, quan la naturalesa enforvorida els hi parla al cor amb un llenguatge mut, de presentiment.

No, aquí, a ciutat, entre la miseria oficinesca, entre 'ls patinats per qualsevol professió mes ó menys embrutidora, entre 'ls ensopits per una vida fregol a i prosaica no podia pas ser rebuda com cal la senzilla llegenda d'en Morera.

—Parlaré clar pera que tothom m'entengui—degué dirse el mestre,—sense tenir en compte que, d'aquest *tothom* hi ha que restarhi als que no *son*, als que d'infants sabien enternirse i ara no'n saben, als que aimaven el campanar de llur poble i ara s'en riuen, als que han oblidat les cançons que 'ls hi cantava llur mare al adormirlos i d'altres que encara s'adormen al sentirles.

«Bruniselda», altrament, está plena de esquisides melodies i delicadeses orquestals; hi ha pasatjes plens de vigor i ni hi ha de rublets d'una téndre-saidílica i en tot ella s'hi veu la mà d'un músic que domina la técnica i qu' es proposa no arrebatat als intel·ligents pero si cautivar als ingenuus. «Bru-



niselda» es una obra popular. El que l' hagi sentida no pot menys de recordar amb delectació la cansó del primer acte, l' imne a la Senyera, i aquell ballet—que aquí no 's ya ballar—i forses coses mes que sense tenir la partitura a les mans s' ens fa difícil d' anomenar.

El tercer acte es pot ser el mes notable. Axó no vol dir que en els altres no hi hagi trossos molt inspirats, pero en aquell, el drama esdevé gran i complert.

Es gairabé inoportú parlar dels interpretes de «Bruniselda». No en parlém doncs. L' orquesta no ben *atapaida* es portá discretament i 'l mestre Goula dirigí am carinyo.

Y ara que l' art perdoni a n' aquells bons senyors que queyan en éxtasis escoltant les *expatarrants* bulgaritats de «La Africana» i les ensucrades melodies de la «Sonámbula» i's donaban vergonyá d' aplaudir l' obradel Mtre. Morera, perque era catalá i s' inspirava en causons catalanes.

Estém esperant que algú demani que a «Bruniselda» li apliqui també la llei de *jurisdiccions*.—P. B.

## Publicacions rebudes

*Cercant l' amor; Rosas Pálidas y Melangia*.—Nova colecció de sardanes del celebrat autor en Joseph Serra. Edició Sobrequés y Reitg-Girona; preu 1'50 ptes. y 2 ptes. la *Melangia*. Tota la colecció, 4 ptas.

Quina hermosa colecció de sardanes que 'ns acaba de donar el popular Joseph Serra! Nosaltres que coneixém sa última publicació, editada per la casa Dotesio, ens creyém que se l' hi havia ja agotat la font a tant celebrat compositor. Trovabem en ellas poca ingenuitat en els motius, rebuscaments que s' apartaben de la manera d' esser de'n Serra. Teniem dret a esparar un altra cosa mes bona; y 'n Serra, ha previst aixó y ens dona tot d' un plegat aquestes, tres sardanes que amb molt acert ha editat la casa Sobrequés y Reitg.



Totes, elles, d' un ritme ben catalanesch, plenes de vida, fresques y *balladores*, tan, que al nostra entendre son les mellors que fins avuy ha escrit tan celebrat autor.

*Cercant l' amor*, es d' una melodie trista, sensa perdre per un sol moment el ritme típic; *Rosas Pálidas* d' una factura elegant y senzilla l' última, *Melangia*, basta dir solsament que fou la sardana que 'n Serra tirá al concurs celebrat a Girona y que si be no fou premiada fou seriament discutida.

Nosaltres augurem qu' aquesta edició recorrerà tot Catalunya y al felicitar a n' en Serra li demaném qu' ens permeti dirli que aquestes tres sardanes, al nostre entendre, es lo mellor que fins avuy ha publicat, per reunir tres condicions úniques en aquest jenre: *Artístiques, típiques y balladores*.

—Hem rebut *Clixés*, llibre de prosa publicat per *Joventut* i escrit per nostra distingida amiga i col·laboradora Carme Karr (L' Escardot). Remerciém l' envió i fem promesa de ocumparnos d' ell en el nombre vinen.

DALMÁU CARLES & COMPAÑIA



Colecció de tres sardanyas pera piano   
 Joseph Serra

Cercant l'amor, 1'50 Ptes.

Rosas Pálidas, 1'50 íd.

Melanjía, (sardana tirada al concurs) 2 íd.

SOBREQUÉS & REITG

TOTA LA COLECCIÓ, 4 Ptes.

Sucursals de la casa: Joseph Rocas, Librería. Palamós -- Lluís Mir, Figueras



# Finals d'Ortiz

EXPOSICIÓ INTERNACIONAL = 1096

# GRAN PRIX II TRIENAL